

LE 9 AOÛT À OUDRENNE

12e marche de l'été



Photo RL

Dimanche 9 août, l'Union sportive annonce la 12e édition de la marche de l'été. Celle-ci est placée sous l'égide de la Fédération française des sports populaires, avec le concours de l'Office national des forêts. Comme à l'accoutumée, quatre parcours (5, 10, 15 et 20 km) seront proposés. Pierrot Theis, le préposé aux marches au sein du club, a, une nouvelle fois, privilégié les tracés en forêt et sous-bois. Le départ se fera à partir de 7 h place des fêtes au cœur du village. Plusieurs zones de stationnement seront mises à disposition. Trois postes de ravitaillement seront installés sur les différents parcours. Les derniers départs auront lieu à 14 h et les arrivées pourront se faire jusqu'à 17 h. Au retour, les marcheurs pourront se restaurer (grillades et rôti de porc à la broche). Contact : Roland Mannebach au 03 82 50 18 62.

TRAVAUX À OUDRENNE

Assainissement phase 2



Photo RL

Malgré les congés de l'été, les travaux d'assainissement (2e phase) vont bon train depuis quelques semaines. Cette opération, menée par le Siakhom, concerne la partie rive droite du ruisseau qui traverse la localité. Comme précédemment, c'est l'entreprise Molaro de Hombourg-Budange qui a obtenu le marché. La maîtrise d'œuvre est assurée par Jean-Charles Dietlin de la société LYRD de Montoy-Flanville. Actuellement, les travaux se situent rue des Seigneurs.

CARNET À KÉDANGE-SUR-CANNER

Premiers sourires



Photo RL

Violette est heureuse. Elle a désormais une petite sœur, Clémentine, qui a vu le jour à la maternité de Thionville. Un beau bébé qui fait la joie également de ses parents, Florent Dehlinger, paysagiste, et Angélique Bentz, préparatrice en pharmacie. Toutes nos félicitations aux heureux parents, et nos vœux de prospérité à Clémentine.

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecin
Guénange : téléphoner au cabinet du médecin traitant.

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 3237.

Police
Manom : tél. 03 82 53 39 80.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : 2 impasse Jacqueline Aurioi (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

GUÉNANGE

Ils s'éclatent au centre social

Durant l'été, le centre social municipal Louise-Michel propose des animations estivales réservées aux ados, à partir du collège et jusqu'à 17 ans. Présentation des activités et portrait des deux animateurs.



Ce jour-là, c'était pique-nique à l'occasion de la sortie accrobranche. Photo RL

La particularité de ces animations est que le menu se fait à la carte. En effet, les ados choisissent leurs divertissements parmi un large éventail d'activités. Parmi les animations favorites, les jeux de société figurent en bonne position, et parmi eux le préféré des ados est sans aucun doute Les Loups-Garous de Thiercelieux. Il s'agit d'un jeu de société d'ambiance qui fait la part belle à la stratégie, la psychologie, la coopération et la trahison. L'augmentation du nombre de joueurs par partie offre des possibilités nouvelles, pour le plus grand plaisir des participants. Bref, plus on est de loups, plus on rit. Beaucoup de sports sont également à la carte : baseball, basket, pétanque ou encore l'insolite ultime, sport à mi-chemin entre le frisbee et le handball. En août, un atelier de réalisation de sketches vidéos sera mis en place où les ados participeront au processus de A à Z : écriture, tournage puis montage. La sortie hebdomadaire est un point fort.

Outre la sortie piscine, l'excursion accrobranche a été plébiscitée. L'adrénaline était à son paroxysme lors du saut de Tarzan et de la traversée avec la tyrolienne géante. Reste à venir les sorties patinoire, Metz-Plage, et Lasemax. Aurélie, 17 ans, est la seule représentante de la gent féminine. « Je connais tout le monde, ados et animateurs. C'est comme une deuxième famille pour moi. Je regrette de ne pas pouvoir renouveler l'expérience l'an prochain, ayant atteint la limite d'âge. »

L'accueil se fait du lundi au jeudi de 9 h à 17 h, et le vendredi de 15 h à 22 h pour pouvoir faire des soirées cinéma, jeu vidéo, danse, ou encore musique. Dépêchez-vous de vous inscrire, il reste encore quelques places pour le mois d'août. Pour cela, rendez-vous à l'accueil du centre social, 1, rue Mozart. À noter que l'inscription se fait à la semaine.

Métier passion



Romain, à gauche, et Fabrice. Photo RL

Romain Baldasso a 23 ans. À sa majorité, il a occupé pendant deux ans le poste d'assistant d'éducation au collège de Kédange-sur-Canner. En parallèle, il commence son service civique au centre social Louise-Michel. Cette mission lui a permis de découvrir le métier et a favorisé son insertion professionnelle. Depuis 4 ans, ce diplômé du BAFA est animateur au centre social. Le cœur de son métier est d'intervenir auprès des ados. À leur contact, Romain entretient un rôle pédagogique, éducatif, et civique, tout en conservant bien sûr la bonne humeur, le plaisir et l'amusement. Pour Romain, « l'objectif principal est de rendre les ados autonomes, notamment en leur donnant des responsabilités ». Polyvalent, il participe également au centre aéré, aux mercredis récréatifs, à l'accompagnement à la scolarité. Et il est toujours là pour donner un coup de main quand il faut au pôle famille. Titulaire de longue date d'un BAFA et

d'un brevet d'Etat d'athlétisme, Fabrice Plancke a exercé la profession d'éducateur sportif pendant 10 ans pour la ville de Guénange. À 40 printemps, Fabrice Plancke est aujourd'hui animateur et responsable du pôle ados du centre social Louise-Michel depuis sa municipalisation en 2010. Il prépare actuellement son BAFD, ce qui lui permet déjà de pouvoir diriger des séjours.

Toute l'année, il assure avec Romain l'accueil ados hebdomadaire. « Je mers de mes compétences en informatique, en musique et en relationnel pour répondre au mieux aux attentes des adolescents. Mon métier est basé sur une grande connaissance du monde des ados et de leurs problématiques et nécessite un investissement de tous les jours », explique Fabrice.

Passionnés par leur métier, Romain et Fabrice apprécient la bonne ambiance qui règne entre collègues et qui permet de gérer au mieux toutes les situations.

NÉCROLOGIE

M. Roland Henrich



METZERVISSE. — Nous apprenons le décès de M. Roland Henrich survenu le 27 juillet à Ars-Laquenexy à l'âge de 62 ans.

Né le 18 octobre 1952 à Hettange-Grande, il avait pris pour épouse Mlle Elisabeth Hassel en 1974. De leur union sont nés deux enfants prénommés Nicole et Fabrice. Le cercle familial s'est agrandi avec la venue de cinq petits-enfants : Justine, Thomas, Corentin, Madeleine et Gautier.

M. Roland Henrich était retraité d'EDF. Il faisait partie du club du 3e âge, ainsi que du groupe de prière de la commune. Le corps repose à la salle mortuaire de Metzervisse.

La messe d'enterrement sera célébrée ce samedi 1er août, à 10 h 30, en l'église de Metzervisse, suivie de l'inhumation au cimetière de la commune.

Nos condoléances à la famille.

METZERVISSE

Permanence annulée

Au mois d'août, la permanence maire-adjoints du jeudi soir est annulée. Si besoin, il y a possibilité de prendre rendez-vous en téléphonant à la mairie au 03 82 56 81 71.

NUMÉROS

Correspondants
Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff, Hombourg-Budange : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange, Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50 ou 06 89 12 72 05).
Bettelainville-Luttange : Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 07 82 05 42 23).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Budling : Denis Guerdier (tél. 03 82 83 53 27).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).
Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).
Guénange : Julien Wagner (tél. 06 32 03 99 01) ; wagnerjulien@laposte.net ; Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70) ; jean-nicolas.conati@orange.fr.
Koenigsacker : Philippe Even (tél. 06 14 89 30 98).
Malling : Liliane Gillich (tél. 03 82 50 41 67 ou 06 60 99 90 35) ; liliane.gillich@gmail.com.
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzervisse : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).
Rurange-les-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).

ÉBERSVILLER

Stage arboricole prévu en 2016



Robert Clamme (à gauche) présente au comité de l'association des arboriculteurs le programme du rendez-vous. Photo RL

L'association des arboriculteurs d'Ébersviller Férange et environs, avec le concours de l'UDSAH (Union départementale des syndicats arboricoles et horticoles de la Moselle), organise un stage de formation arboricole 1er niveau (cycle de 8 demi-journées) à partir de 2016. Il sera assuré par Robert Clamme, moniteur agréé.

Au programme : plantation, taille des fruitiers, greffes et traitements, variétés et conservation des fruits... Le stage aura lieu à la salle des

fêtes d'Ébersviller les samedis 9 et 23 janvier, 27 février, 19 mars, 16 avril, 14 et 28 mai, 11 juin de 8 h à 12 h.

Le prix du stage est de 40 € pour les adhérents des associations affiliées à l'UDSAH. Les autres personnes pourront adhérer à l'association des arboriculteurs d'Ébersviller pour une cotisation de 15 € annuelle. Places limitées.

Pour tous renseignements, joindre Dany Muller au 06 28 19 67 09 ou Michel Nousse au 06 38 39 36 80.

ABONCOURT

Cru exceptionnel pour l'Apic



La bonne pioche d'outils et un sac de vêtements pour ce chineur. Photo RL

Tous les records d'affluence ont été battus à l'occasion du vide-greniers organisé par l'Association pour les intérêts communs (Apic). Un des tout premiers mis sur pied dans le secteur par Pierre Contessi voici quarante ans déjà. « Il se déroulait à l'époque au mois de juin, mais depuis 2004 on l'a placé lors du dernier dimanche de juillet... et ça marche toujours aussi bien, sinon mieux », explique Sabine Bin-kowski.

Cette édition 2015 a vu plus de

150 exposants (c'est 5€ les 5m linéaires) occuper le village. Beaucoup de chineurs ont pu dénicher leur bonheur dans les domaines les plus variés. Des produits du terroir étaient proposés également.

Ambiance sympathique encore dans la salle Saint-Luc ou dans les jardins pour la restauration. Tous les bénéfices réalisés lors de cette journée par l'Apic serviront à subventionner des activités pour les jeunes de la commune.

MENSKIRCH

Congés d'été

Le secrétariat de mairie sera fermé du lundi 3 août au vendredi 21 août inclus. En cas d'urgence, s'adresser au maire ou à l'un de ses adjoints.

METZERESCHE

Route de Luttange, 20e !

Pour cette 20e édition, c'était au tour de Marie-Jeanne de recevoir ses voisins de la route de Luttange. Ainsi, c'est devant le n° 1 que se sont réunis Etienne, Jean-Claude, Marie-Jeanne et Fernand, Violette et Jacky, Sandra et Gérard, Dorothee et Bernard, Yolande et Martial, ainsi qu'Élisabeth et Marcel. Une rencontre fort sympathique bien rodée au fil des années, où chacun ramène sa spécialité, ceci autour d'un grand barbecue. Du samedi soir au dimanche midi, bon nombre de saucisses, côtelettes et brochettes ont été grillées, tandis que les discussions vont bon train !



Cette fois, Marie-Jeanne recevait. Photo RL

VOLSTROFF

Merci moniteurs

Vanessa Martin, directrice du périscolaire de Volstroff, est au four et au moulin en ce mois de juillet, mais c'est Laura Lucchesi qui est directrice stagiaire du centre aéré pendant quatre semaines de juillet. Et, sous le soleil exactement, les quelque cinquante enfants inscrits sont ravis des quatre thèmes proposés par Laura : à la découverte des animaux des cinq continents ; une semaine sportive ; deviens ton super-héros ; les jeux olympiques d'été. Mais il y a plein d'autres choses intéressantes, comme le château gonflable à l'ombre du préau les mardis et vendredis, du vélo comme le veut la tradition (pour les sensibiliser à la signalétique du code de la route), les sorties cinéma à Saint-Julien-lès-Metz ("Les Mignons" pour les petits, "Les Profs" pour les plus grands).

Interrogés, les enfants répondent qu'ils s'épanouissent tous les jours, que leurs moniteurs, Djena Agvirre, Marion Dettwiler, Pauline Mertz, Jennifer Peyrache et Pierre Olivier Schwitzer, tout comme Vanessa et Laura sont "super". Bref, le bonheur à deux pas de chez soi, avec encore de bons petits repas pris en commun dans la salle Arc-en-ciel. « Ah, les jolis centres aérés, merci papa, merci maman, merci moniteurs... Tous les ans je voudrais que ça recommence... »



Le bonheur est dans le pré, près de chez soi ! Photo RL